



REPÚBLICA DE CHILE  
AGRUPACIÓN DE COMUNAS CABO DE HORNOS  
Y ANTÁRTICA  
I. MUNICIPALIDAD DE CABO DE HORNOS  
SECRETARÍA MUNICIPAL

## DECRETO ALCALDICIO N° 521

**REF:** Paralización contrato Proyecto "Puesta en valor del sitio Patrimonial en Bahía Mejillones"

**PUERTO WILLIAMS;**

### VISTOS:

- Las atribuciones que me confiere la Ley N° 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades y sus modificaciones;
- La Sentencia de Proclamación del Tribunal Electoral Regional de Punta Arenas, de fecha 29/11/2016;
- El Decreto Alcaldicio N° 567, de fecha 06/12/2016, que nombra como Alcalde a don Jaime Fernández Alarcón;
- El Decreto Alcaldicio N° 527 de fecha 31/08/2019, que designa Secretaria Municipal (s) a doña Angelica Filosa Uribe;
- El Decreto Alcaldicio N° 753 de fecha 15/12/2018, que aprueba el Presupuesto Municipal para el año 2019.

### CONSIDERANDO:

- Providencia N° 4478411 de fecha 15/07/2019, que remite carta de Lafken Sostenibilidad, en la cual informa paralización de producto N°3 de proyecto Servicios de producción para la implementación de puesta en valor del sitio Patrimonial Yagan en Bahía Mejillones";
- Acta de reunión, tercera mesa Patrimonial de Turismo Yagan;
- El Memorándum N° 359 de fecha 30/07/ 2019 de Jefa Dpto. desarrollo Comunitario, solicitando a Sr. Alcalde se proceda a decretar paralización del contrato;
- El memorándum N° 867 de fecha 31/07/2019 de Sr. Alcalde dirigido a Secretaria Municipal (s) ordenando decretar la paralización de contrato.

## DECRETO

**1° AUTORICÉSE**, por este acto, la paralización de contrato de la ejecución del proyecto "Puesta en valor del sitio Patrimonial en Bahía Mejillones", por las difíciles condiciones climáticas, lo que hace difícil el traslado de los profesionales y de los integrantes de la Comunidad hasta Bahía Mejillones.

**2° APRUEBESE**, la ejecución y entrega de producto N° 3 "Construcción de un Chiejaus", desde la segunda quincena de Octubre, finalizando el contrato el 31 de Octubre del presente año. Los antecedentes mencionados en los **VISTOS y CONSIDERANDOS**, serán parte integrante del presente decreto Alcaldicio.

**ANÓTESE, COMUNÍQUESE Y ARCHÍVESE.-**

ANGÉLICA FILOSA URIBE  
SECRETARIA MUNICIPAL (S)

JAIME FERNÁNDEZ ALARCÓN  
ALCALDE

JFA / LPTV / FOG / ARU / dfu  
Distribución:

REPARTES

Puerto Williams, 31 de julio de 2019

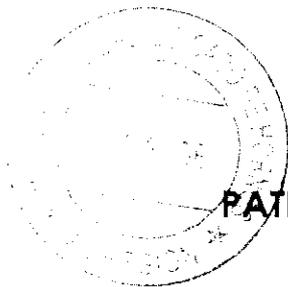
## MEMORANDUM N°867

**DE: ALCALDE IL. MUNICIPALIDAD CABO DE HORROS  
DON PATRICIO FERNANDEZ ALARCON**

**A: SECRETARIO MUNICIPAL (S.)  
DOÑA ANGELICA FILOSA URIBE**

Por medio del presente solicito a Ud., de acuerdo **Decretar** la paralización de contrato de la ejecución del proyecto "Puesta en Valor del sitio Patrimonial en Bahía Mejillones" cuyos recursos fueron otorgados por CONADI, bajo convenio con este municipio. Conforme a lo mencionado en Memorándum N° 359 de la Jefa Depto. Desarrollo Comunitario que se adjunta con antecedentes.

Sin otro particular saluda atentamente a Ud.



  
**PATRICIO FERNANDEZ ALARCON  
ALCALDE**

PFA/egv.

**DISTRIBUCIÓN:**

- Secretario Municipal (S.)
- Alcaldía



*Memo Acumulado  
Secretarías* 867.

Puerto Williams, 30 de julio del 2019.

## MEMORANDUM N° 359

A : ALCALDE DE LA COMUNA DE CABO DE HORNOS  
DON PATRICIO FERNANDEZ ALARCON

DE : JEFA DEL DEPARTAMENTO DE DESARROLLO COMUNITARIO  
DOÑA PAMELA TAPIA VILLARROEL

Por medio del presente, saludo a Ud. y solicito instruir a quien corresponda y si lo tiene a bien decretar una paralización de contrato de acuerdo a lo a continuación expuesto :

1.-En la ejecución del proyecto "**Puesta en Valor del sitio Patrimonial en Bahía Mejillones**" ,cuyos recursos fueron otorgados por CONADI ,bajo convenio con este Municipio .

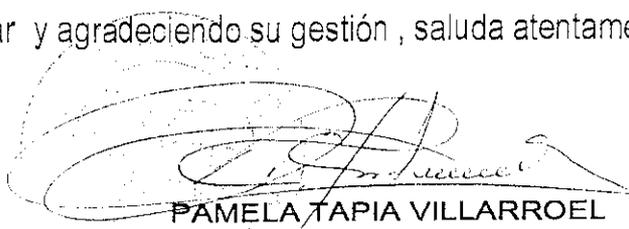
2.- La licitación contempla el desarrollo de 5 productos ,ya se entrego el Producto N°1 y N°2 ,y se pago un monto de \$ 1.700.000.  
El producto N°4 y N°5 también se realizó y se pagó un monto de \$ 1.700.000

3.-El producto N°3 quedo pendiente de acuerdo a lo solicitado por los integrantes de la Comunidad Yagan y consensuado también con CONADI,y el cual consiste en la construcción de un Chiejaus ,apelando a las condiciones climáticas y al difícil traslados de los profesionales y de los integrantes de la Comunidad hasta Bahía Mejillones para hacer la réplica tamaño natural .

4.- En conclusión, es por esta razón que se solicito como Contraparte técnica del proyecto **paralizar** el contrato ,para retomar y dar termino el 31 de octubre del presente . Donde se podrá ejecutar el producto N°3 que asciende a \$ 1.800.000.

Se adjunta la documentación de respaldo para el acto administrativo solicitado .

Sin otro particular y agradeciendo su gestión , saluda atentamente a Ud .



PAMELA TAPIA VILLARROEL



*Señora Ester Delgado*

*Encargada Desarrollo OAI "Punta Arenas"*

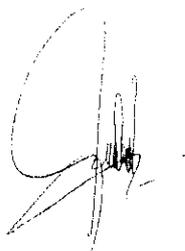
*Presente*

*Junto con saludarle, venga en expaner lo siguiente en relación al proyecto Servicios de producción para la implementación de puesta en valor del sitio patrimonial Yagán en Bahía Mejillones, que ejecuta nuestra empresa Lafken;*

- 1. En relación al acuerdo tamado en la reunión de la segunda mesa de turismo patrimonial Yagán, ( 15 de Junio, en sede comunitaria Villa Ukika), en el que la comunidad acordó el cambio de la actividad y producto N° 3 de esta licitación, correspondiente a "Construcción de hitos patrimoniales y Chiejaus a implementar", la cual fue analizada en cuanto a la importancia que esta actividad y producto tiene para la comunidad y cultura local en cuanto al valar de que en ella participe la comunidad en su conjunto, lo que requiere condiciones de tiempo de preparación y, sobre todo, condiciones climáticas adecuadas, las que claramente no están presente en el momento actual de ejecución, por lo que se acuerda que este producto sea aplazado hasta la segunda quincena de Octubre ( continuanda con los demás) , danda más tiempo para la preparación del ritual y ceremonia, pero también teniendo mejores condiciones para su ejecución. Dicho acuerdo, dande participara usted también, debe ser entregado a la Municipalidad de Cabo de Hornos, dado que la contraparte de nuestro proyecto, (DIDECO Municipal) así nos ha pedido, para de ese modo formalizar el cambio de fecha y entrega de productos y no tener problemas contractuales ni administrativos en la ejecución actual y futura de la consultoría. En atención a ello, pido pueda refrendar en un oficio el alcance y detalle del citado acuerdo de cambio hecho en la 2ª Mesa Patrimonial, para hacerlo llegar a nuestra contraparte municipal.*
- 2. En atención a que en el desarrollo de la consultoría surgió el interés y la oportunidad de mejorar el formata de la ruta en su parte de hitos patrimoniales, la cual no detallaba mayormente cual era el soporte del mismo, es que nuestro equipo propuso desarrollar una propuesta de formata que se opoya en recursos audiovisuales virtuales, principalmente apoyado en códigos QR, lo cual tuvo una muy buena*

*debe señalarse que ello no estaba considerado en los productos solicitados, ni tampoco en el presupuesto planteado por el ejecutor (Lafken), por lo que si bien el costo real de agregar un soporte y trabajo de este tipo es considerable, este equipo ha planteado la posibilidad de cubrirlo con la diferencia restante del monto original de la licitación (21 mill), dado que puede ser el camino mas viable con los tiempos y disponibilidad que hoy se tiene. Todo ello, entendiendo además que es difícil plantear solo una nueva licitación para cubrir estos nuevos productos. En atención a dicha situación es que en reunión con contrapartes municipales ( Dideco, Secpla) se nos planteó analizar con Conadi la viabilidad legal y administrativa para que el contrato original pueda ampliarse en el monto restante ( 2 mill) y de ese modo cubrir los nuevos productos solicitados. Pido entonces a usted nos pueda orientar respecto a dicha situación, para de ese modo continuar con el desarrollo de dichos productos, los cuales a esta altura son parte esencial de la buena performance que debe tener dicha ruta y productos.*

*Quedamos atento a sus comentarios, saludos cordiales*



**Carlos Guerrero V.**

**Director Lafken**

**Puerto Williams, 22 de Junio 2019**



Señora Pamela Tapia Villarroel

Directora Desarrollo Comunitario

Municipalidad Cabo de Hornos

Presente

Junto con saludarle, en representación de la empresa Lafken, ejecutora del proyecto **Servicios de producción para la implementación de puesta en valor del sitio patrimonial Yagán en Bahía Mejillones**, venimos en exponer a usted lo siguiente;

En relación al acuerdo tomado en la reunión de la segunda mesa de turismo patrimonial Yagán, ( 15 de Junio, en sede comunitaria Villa Ukika), en el que la comunidad acordó el cambio de la actividad y producto N° 3 de esta licitación, correspondiente a "Construcción de hitos patrimoniales y Chiejaus a implementar", la cual fue analizada en cuanto a la importancia que esta actividad y producto tiene para la comunidad y cultura local en cuanto al valor de que en ella participe la comunidad en su conjunto, lo que requiere condiciones de tiempo de preparación y , sobre todo, condiciones climáticas adecuadas, las que claramente no están presente en el momento actual de ejecución, por lo que se acuerda que este producto sea aplazado hasta la segunda quincena de Octubre ( continuando con los demás ) , dando más tiempo para la preparación del ritual y ceremonia, pero también teniendo mejores condiciones para su ejecución. Dicho acuerdo, donde participara además como contraparte locales la Municipalidad de Cabo de Hornos a través de su encargada de cultura, así como también la encargada de Conadi ( Unidad de Desarrollo), queremos por el presente oficio formalizar el cambio de fecha y entrega de productos, para de acuerdo a lo conversado con usted y Secplan, no generar trastornos contractuales ni administrativos en la ejecución actual y futura de la consultoría.

Señalar que a la fecha ya se han generado las actividades y productos de las siguientes etapas, teniendo presente que ya se han entregado los siguientes productos e informes del proyecto;

1. Informe número 1, con productos 1 y 2
2. Informe número 2, con productos 4 y 5

Para respaldar esta toma de acuerdo en torno a la reorganización de la entrega de los producto número 3 (Chiejaus , instalación de hitos, lanzamiento), se adjuntan a este oficio las respectivas actas de acuerdo con la comunidad Yagan donde se refuerza y detalla dicho acuerdo y reprogramación de las actividades en diversos documentos de trabajo , contenidas en las siguientes actas;

1. Acta de acuerdos mesa patrimonial número 2
2. Acta de acuerdo mesa patrimonial número 3
3. Acta de acuerdo reunión cierre de atapa

De manera complementaria, se adjunta además oficio de Conadi como participante y garante de los acuerdos de trabajo hechos por la comunidad y el equipo ejecutor en torno al citado proyecto.

Con el fin de formalizar dichos cambios y acuerdos, hacemos llegar a usted los antecedentes antes descritos, procurando así el normal y efectivo desarrollo de las actividades del proyecto



**Carlos Guerrero V.**  
**Director Lafken**

**Puerto Williams, 12 de Julio 2019**

## Procesos de producción para la implementación de planes de del sitio patrimonial Yagán en Bahía Mejillones

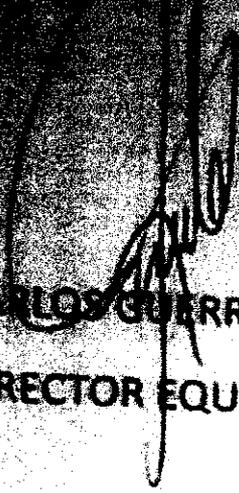
en sede comunidad Yagán, villa Ukika  
10 de junio, 19 hrs

### Puntos:

1. **Presentación estado del proyecto y ruta; descripción de actividades desarrolladas a la fecha**
2. **Planteamiento de resultados de consultoría asociados a productos 4 y 5; folletería, desarrollo de marca, propuesta de placas, fecha de actividad de cierre de etapa. Etapa de consulta.**
3. **Organización de presentación de ruta en congreso de turismo sostenible de Cabo de Hornos.**
4. **Acuerdos de trabajo**

### Desarrollo;

1. **Se describe de manera resumida el desarrollo del proyecto en sus diferentes etapas y las actividades que se han desarrollado por parte del equipo ejecutor, comunidad, Municipalidad y Conadi. Se muestran imágenes de las actividades ya realizadas, señalando el trazado ya concordado y visitado en Bahía Mejillones, se detallan las diferentes estaciones consideradas en la ruta, el diseño de la misma, su materialidad, el contenido de cada una de las estaciones y en general una descripción detallada de lo que ha sido el trabajo de las primeras etapas del proyecto. Finalmente se acompaña con un video de recorrido de la ruta en formato Google Earth, mediante la unión de los diferentes hitos en coordenadas GPS (generadas en visitas con comunidad, arqueóloga y contrapartes). Del mismo modo, se resalta la importancia de la construcción permitida por el convenio por la cual ha sido pospuesto hasta el momento el inicio de los trabajos de los socios de la comunidad que se han comprometido a realizarlos en un futuro cercano.**



CARLOS GUERRERO VALDEBENITO  
DIRECTOR EQUIPO LAFKEN



DAVID ALDAY CHIGUAY  
PRESIDENTE COMUNIDAD YAGAN

## **Reunión: Carrera Masa Patrimonial**

**Objetivo: servicios de producción para la implementación de productos del sitio patrimonial Yagán en Bahía Mejillones**

**Lugar: sede comunidad Yagán, villa Ukika**

**20 de junio, hrs**

### **Turnos:**

- 1. Presentación estado del proyecto y ruta; descripción de actividades desarrolladas a la fecha**
- 2. Planteamiento de resultados de consultoría asociados a productos 4 y 5; folletería, desarrollo de marca, propuesta de placas, fecha de actividad de cierre de etapa. Definición de propuestas corregidas**
- 3. Evaluación de lanzamiento previo de ruta en congreso de turismo sostenible de Cabo de Hornos.**
- 4. Acuerdos de trabajo**

### **Desarrollo;**

- 1. Se hace un breve resumen de las actividades realizadas en el marco del proyecto por parte del equipo consultor Lafken y la vinculación del mismo con la comunidad y las contrapartes locales (Municipalidad de Cabo de Hornos y Conadi). Se repasan la organización de las actividades, sus resultados, los acuerdos tomados y la modificación del orden de los productos de la consultoría (aplazamiento de producto N°3 para Octubre).**
- 2. Se revisan los productos 4 y 5, en especial lo vinculado a los productos de folletería y promoción, los cuales son nuevamente expuestos recogiendo las propuestas de cambios planteadas en reunión anterior de la comunidad ( 20 de Junio), donde se hacen las siguientes observaciones;**
  - incorporar y fusionar elementos gráficos de bloque 4 y bloque 5 de marcas, para obtener una que sintetice lo mejor de ambos bloques**



**CHIGUAY**  
**COMUNIDAD YAGÁN**

## **Segunda Mesa Redonda: Evaluación de los productos de producción para la implementación del sitio patrimonial Yagán en Bahía Mejillones**

**Comunidad Yagán, villa Ukika**  
**15 de Mayo**

### **Orden:**

- 1. Presentación estado del proyecto y ruta; descripción de actividades desarrolladas a la fecha**
- 2. Planteamiento de resultados de consultoría asociados a productos 1 y 2; trabajo de investigación en contenidos de ruta, investigación arqueológica de Bahía Mejillones, propuesta de trazados de ruta, propuesta de contenidos ruta, propuesta complementaria de senderos y TIC's para desarrollo y puesta en valor de ruta. Etapa de consulta.**
- 3. Acuerdos de trabajo**

### **Desarrollo;**

- 1. Se describe de manera resumida el desarrollo del proyecto en sus diferentes etapas y las actividades que se han desarrollado por parte del equipo ejecutor, comunidad, Municipalidad y Conadi. Se muestran imágenes de las actividades ya realizadas, señalando el trazado ya concordado y visitado en Bahía Mejillones, se detallan las diferentes estaciones consideradas en la ruta, el diseño de la misma, su materialidad, el contenido de cada una de las estaciones y en general una descripción detallada de lo que ha sido el trabajo de las primeras etapas del proyecto. Finalmente se acompaña con un video de recorrido de la ruta en formato Google Earth, mediante la unión de los diferentes hitos en coordenadas GPS (generadas en visitas con la comunidad, arqueóloga y contrapartes). Del mismo modo se muestra la importancia de la construcción comunitaria y la motivación por la cual ha sido propuesto hasta el momento el desarrollo de los hitos de la ruta.**

El equipo de trabajo de la Mesa Patrimonial en torno a la creación de la Ruta Patrimonial.

La comunidad propone además al equipo PUC la realización de capacitación en talleres de danza y cantos para cuestionar las historias locales de la comunidad en otros formatos, para lo cual una de las gestoras de la comunidad plantea una propuesta de trabajo con los niños de la comunidad.

- El equipo de trabajo de la Mesa Patrimonial plantea la posibilidad de que este proceso de apoyo de la PUC se sume además a la actividad de lanzamiento de la ruta patrimonial en Junio.
- Se da a conocer la posibilidad de exponer la ruta patrimonial en seminario internacional de turismo sustentable a realizar en Puerto Williams el 27 de Junio, haciendo de esta instancia el primer lanzamiento de la Ruta Patrimonial (entendiendo que el definitivo debe ser una vez construido el Chiejaus)
- La encargada de Conadi (departamento de desarrollo), propone adjuntar una gira técnica para incorporar y conocer modelos de gestión en la región de la Araucanía, mediante recursos Conadi traspasados a la Gobernación.
- Se acuerda que la actividad de construcción del Chiejaus e instalación de hitos patrimoniales de la ruta (producto N° 3 del proyecto) se realizará en una fecha posterior (segunda quincena de Octubre) para cuando la comunidad pueda participar en buenas condiciones tanto en la construcción como en el ritual asociado al mismo. Se enfatizó por parte de la comunidad la importancia del ritual Chiejaus en la cultura e historia de la comunidad, por lo que no puede ser hecha de cualquier manera o en cualquier tiempo, pues se trata de un ritual central de la cultura Yagán, lo cual es apoyado por todos los demás actores participantes de la Mesa Patrimonial Yagán.

Se plantean algunos de los elementos que debieran ser considerados en el presente en torno a la planificación de las actividades de la Ruta Patrimonial en Bahía Mellaones, no solo en tanto a la planificación de las actividades sino también en el aspecto de la gestión del patrimonio.

...de la mesa que sea de una hora...  
...una vez que la ruta este funcionando...  
...prepararse y capacitarse.

...fecha de segunda mesa, quedando esta desde el 13 de mayo...  
...dada la mejor disponibilidad de tiempo de los diferentes actores...  
...para su participación.

**Estructura de la mesa;** quedando esta integrada por una secretaria técnica que lleva adelante todos los contenidos y seguimiento del proyecto ruta patrimonial ( a cargo del equipo técnico de la consultora Lafken), una coordinación a cargo de la oficina municipal indígena y la presidencia de la misma, a cargo del presidente de la comunidad indígena Yagán.

**Invitación a otros participantes;** se somete a consideración la posibilidad de que otras instituciones se sumen al trabajo de la mesa, entendiendo que otros actores puedan aportar a los objetivos que esta mesa se ha trazado en torno al resguardo y proyección del patrimonio cultural Yagán. En razón de ello, se invita a participar de esta mesa por acuerdo de los participantes al Museo Martin Gusinde, dada su expertiz en el tema patrimonial local, se invita además a la encargada de obras de la Municipalidad de Williams, como una manera de facilitar el acompañamiento en futuros proyectos de equipamiento e infraestructura que requiera tanto la ruta patrimonial como las demás propuestas que vayan surgiendo en torno a la puesta en valor del patrimonio local que identifique la mesa. Finalmente, se propone invitar al equipo PUC de Bibliotecas, el cual recientemente ha terminado el trabajo de memoria oral en torno a las historias de los abuelos de la comunidad, lo cual se ha traducido en un libro que aporta a la identidad de la comunidad, por lo cual la participación del equipo PUC se asume como una oportunidad de fortalecer el trabajo y los objetivos de la ruta patrimonial y de la propia mesa.

**Acuerdos;**

Se considera en esta segunda mesa, la exposición de los avances y trabajo de la consultoría  
...acercamiento en detalle a los contenidos e...  
...atención cultural...

... y la...  
... el lanzamiento...  
... que el lanzamiento final...  
... la construcción del Chijaus y los his...  
... encuentra trabajando en la organización de la...  
... en congreso de turismo sostenible de Cabo de Hornos...  
... equipo ejecutor se ha coordinado con la organización...  
... de ese modo poder usar de la mejor manera una audiencia...  
... más oportuna y amplia como es la que ofrece este encuentro...  
... más que ideal para poner a prueba la ruta en sus primeros...  
... miradas, esta vez desde el mercado del turismo.



**CARLOS GUERRERO VALDEBENITO**  
**EQUIPO LAFKEN**



**DAVID ALDAY CHIGUAY**  
**PRESENTE COMUNIDAD YAGÁN**